

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Recelving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Courier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

49730108

4 Data spedizione/
Shipping Date

04.05.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004401801

10 Vs.nf. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

AG/SSH-PLM5

13 Tel.

Bettina Il. Skrapitsné

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

192,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EW07

22 Ril.spedizione/
Shipping Mark

11677396

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14249

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180314530 - 5011946285

782824

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

1.100

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

550004401801

Carico / Batch

Carico / Batch

0035336580

1.100 PZ

Quantità dichiarata: 1100

Quantità effettiva: Ungheria

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 07/05/22

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr.Kanban

netto

lordo

1 382646828

143,0 KG

192,0 KG

1.200x1.000x 750 MM

EW07

Mat.No.

063146410-0000-70

Quantity:

1100 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No.		91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR							
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 11677396									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14249				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 05.05.2022				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
5 Beigefügte Dokumente Documents attached													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
49730108		1 EW07				automotive		87089390		192,00		0,900	
Summe:		1 Colli				parts				192,00		0,900	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
AG/SSH-PLL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:		Fracht Transportation Charges											
		Ermäßigungen Reductions											
		Zwischensumme Sub-Total											
		Zuschläge Supplement											
		Nebengebühren Additional Fees											
		Sonstiges Others											
		Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay											
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements											
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		Nem EKAER köteles Szallitmany! 213.											
21 Ausgefertigt in Established in		Szombathely		am at		05.05.2022		Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Empfänger Goods Receiver		Datum Date			
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely 9700 Szombathely Zanati út 31.		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee									
von/from		bis/to		km		Art		Anzahl		kein Tausch		Tausch	
						Euro-Palette							
						Gitterbox-Palette							
						Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz		Nutzlast in kg											
AB60CYK AB95CYK													
Anhänger													
Benutzte Gen -Nr		0 National		0 Bilateral		0 EG		0 CEMT					